



Universidade Federal de Pelotas

EDITAL Nº. 4/2022

**INSCRIÇÕES PARA INGRESSO E
REMATRÍCULAS DOS CURSOS DE LÍNGUAS**

Processo nº 23110.001111/2022-13

1. A coordenação do **projeto de extensão Cursos de Línguas** da Câmara de Extensão (CaExt) do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas torna público o período de inscrições para ingresso nos cursos básicos I de Alemão, Espanhol, Francês e Inglês: **modalidade presencial**, e uma turma de Espanhol I **a distância**. Haverá **rematrícula** de turmas exclusivamente na **modalidade a distância**: Alemão II e III, Francês II e IV, Espanhol II, III e IV, Inglês II e III.
 - a) Para **turmas presenciais**: será obrigatória a comprovação do esquema vacinal completo (duas primeiras doses ou dose única) mais a dose de reforço, conforme [Portaria Nº 1364 da UFPel](#);
 - b) Os cursos de Extensão seguem as **regras de convívio geral** segundo as normas para manutenção de atividades presenciais na UFPel, nos termos da [Portaria Nº 942 da UFPel](#).
2. As candidaturas para **alunos ingressantes (nível I)** serão realizadas através do site <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> no período de **29 de julho, às 21h, até 08 de agosto de 2022, às 15h**:
 - a) Haverá reserva de vagas para **servidores da UFPel**: 10% nos cursos básicos I. A inscrição para este grupo se dá no mesmo período, **exclusivamente pelo formulário**;
 - b) A idade mínima para participar dos cursos é de 16 anos;
 - c) Os candidatos poderão se inscrever **somente em UM DOS CURSOS oferecidos**, utilizando seu CPF apenas uma única vez;
 - d) Alguns cursos terão ofertas e vagas reduzidas (ver ANEXO II);
 - e) A seleção será feita por **sorteio eletrônico**, em sistema desenvolvido pelo setor de TI da UFPel, **no dia 08 de agosto, às 17h30**;
 - f) Caso as vagas não sejam totalmente preenchidas na primeira chamada, em 12 de agosto serão chamados os **suplentes sorteados**, em número correspondente até atingir o máximo de vagas por turma;
 - g) Para **candidatos com conhecimento prévio comprovado** em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejam ingressar em nível adiantado, ver item 7, "aproveitamento";
 - h) **Trancamento**: alunos que usaram esse recurso devem enviar e-mail para cursosdelinguasufpel@gmail.com, requerendo o retorno ao curso, sem ter de pagar a taxa de matrícula novamente, conforme o [edital 1/2022](#).
 - i) Não há devolução do valor da taxa de matrícula ou rematrícula.

3. Matrículas para nível I:

3.1 - O sorteio de vagas ocorrerá **no dia 08 de agosto, às 17h30**, e o resultado será divulgado até a noite do mesmo dia, no site <https://wp.ufpel.edu.br/clc>;

a) O **sorteio para servidores** da UFPel (item 2 a) ocorrerá no dia **08 de agosto, às 18h30**, e o resultado será divulgado até a noite do mesmo dia, no site <https://wp.ufpel.edu.br/clc>;

3.2 - As matrículas ocorrerão mediante os passos:

3.2.1 - **Preenchimento do formulário**;

3.2.2 - **Envio de e-mail** para cursosdelinguasufpel@gmail.com, contendo:

- * Título do e-mail: Curso e nível (exemplo: Alemão I);
- * CPF ou RG (em fotografia-imagem ou em PDF);
- * Comprovante de pagamento da taxa de matrícula;
- * Turmas presenciais: Comprovante de vacinação, conforme normas da Portaria [Nº 1364 da UFPEL](#) descrita no item 1.a deste edital, preferencialmente emitido pelo sistema [Conecte Sus Cidadão](#).

4. Período das matrículas

MATRÍCULAS	
Curso	Data
Alemão Básico I - turma única Inglês Básico I - turmas 1 e 2	9, 10 e 11 de agosto, através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima.
Francês Básico I - turma única Espanhol Básico I - turmas 1 e 2	11 e 12 de agosto, até 18h através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima

MATRÍCULA DOS SUPLENTES E APROVEITAMENTO
15 e 16 de agosto, através de envio de e-mail, conforme item “3.2.2” acima.

5. **REMATRÍCULAS** (níveis II, III e IV *online*): estarão abertas àqueles candidatos que cursaram os Básicos I, II ou III na UFPEL a partir de 2019-2 e ocorrerão mediante dois passos:

5.1 - [Preenchimento do formulário](#);

5.2 – **Envio de e-mail** para cursosdelinguasufpel@gmail.com, contendo:

- * Título do e-mail: Curso e nível (ex.: Espanhol Básico II);
- * CPF ou RG (em fotografia-imagem ou em PDF);
- * Comprovante de pagamento da taxa de rematrícula.

5.3 - Período das rematrículas

REMATRÍCULAS	
Curso	Data
Alemão II e III Francês II e IV	4 e 5 de agosto, através de envio de e-mail, conforme item “5.2” acima.
Espanhol II, III e IV	5 e 8 de agosto,

Inglês II e III	através de envio de e-mail, conforme item “5.2” acima.
-----------------	--

6. Pagamento da taxa de matrícula:

6.1 - O pagamento da taxa de matrícula e rematricula poderá ser feito por meio de **Pix ou transferência bancária** para a conta do projeto;

6.2 - O valor é de **R\$ 125,00** para todos os cursos, e é válido para todo o semestre;

6.3 - Dados para pagamento:

Opção 1: Digitar Chave Pix: e-mail cursosdelinguasufpel@gmail.com

Ou capturar QR Code abaixo:



Opção 2: transferência para:

BANCO DO BRASIL

AGÊNCIA: 3798-2

CONTA CORRENTE: 6.688-5

CNPJ: 037031020001-61

7. Aproveitamentos:

a) Destina-se a **candidatos com conhecimento prévio comprovado** em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejam ingressar em nível adiantado;

b) Não há garantia de matrícula, pois depende de haver oferta dos níveis em que os candidatos se enquadrarem;

c) O período de solicitação de aproveitamento será de **29/07 a 05/08/22**, por e-mail: cursosdelinguasufpel@gmail.com ;

d) Os candidatos deverão enviar imagem ou PDF legível do certificado do curso realizado em outra instituição em que conste **a súmula (conteúdo programático) e o número de horas do curso realizado. Não será aceito pedido de aproveitamento sem a súmula;**

e) A equipe entrará em contato com os candidatos, via e-mail, **até 12 de agosto** para informar os resultados;

f) A **matrícula** referente ao aproveitamento ocorrerá nos dias **15 e 16 de agosto** e será realizada conforme itens 5.1 e 5.2.

8. Livro didático:

Os livros utilizados estão indicados no ANEXO III.

9. Do trancamento da matrícula:

a) O aluno matriculado poderá trancar a matrícula **em até 30 dias após o início das aulas**. Essa prática deve ser evitada, pois as vagas nos cursos são limitadas e cada trancamento impede a participação de outras pessoas;

- b) O aluno deverá preencher formulário padrão de **solicitação do trancamento somente em casos que impossibilitem, de fato, a continuação do curso** (<https://forms.gle/HSosKDKoCxvhCuAz7>). Enviar por e-mail (caextufpel@gmail.com) a documentação que comprove sua impossibilidade de participar do curso por motivos de saúde ou de trabalho. Casos excepcionais serão avaliados pela CaExt;
- c) A chefia da CaExt irá analisar o pedido, comunicando em 7 dias úteis o resultado;
- d) O aluno que tiver a sua solicitação de trancamento aprovada garantirá sua vaga para retornar ao mesmo curso no semestre subsequente, sem ter de pagar a taxa de matrícula novamente.

10. Das aulas

10.1 Datas

Aulas aos sábados: previsão de início: **20 de agosto;**

Previsão de término: **03 de dezembro.**

Aulas em dia de semana: previsão de início: **semana de 22 de agosto;**

Previsão de término: **semana de 28 de novembro.**

Para ambos os casos: exames até 10 de dezembro.

10.2 As turmas serão abertas com o mínimo de 6 alunos.

10.3 **Modalidade presencial:** os cursos de Extensão seguem as normas para atividades presenciais na UFPel conforme itens 1.a e 1.b deste edital;

10.4 **Modalidade a distância:** as aulas *online* **não serão gravadas.**

Cada curso terá atividades síncronas (videoconferência) e assíncronas, que totalizam 60 horas.

11. Dos certificados

- a) Cursos presenciais: receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência de 75% da carga horária total;
- b) Cursos remotos: receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência, a qual será contabilizada sobre 75% das atividades assíncronas enviadas ao ministrante.
- c) Prazo para entrega: os certificados estarão disponíveis nos dois semestres subsequentes, conforme prazo deliberado pela Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PREC).

Prof. Marislei Ribeiro

Coordenadora do projeto Cursos de Línguas

Chefe da Câmara de Extensão

Centro de Letras e Comunicação - UFPel





A autenticidade deste documento pode ser conferida no site http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1766984** e o código CRC **6C6BCB88**.

ANEXOS AO EDITAL

ANEXO I: DATAS IMPORTANTES

Inscrições para ingressantes	De 29 de julho , às 21h , até 08 de agosto de 2022 , às 15h pelo site http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao
Sorteio de vagas	08 de agosto , às 17h30 , com divulgação até a noite no site https://wp.ufpel.edu.br/clc
Sorteio de vagas para servidores (reserva de 10%)	08 de agosto , às 18h30 , com divulgação até a noite no site https://wp.ufpel.edu.br/clc
Solicitação de aproveitamento	29/07 a 05/08
Divulgação lista de suplentes	12 de agosto
Matrícula suplentes e aproveitamento	15 e 16 de agosto
Início das aulas	20/08/22 (sábado); Aulas em dia de semana: a partir de 22/08.
Fim das aulas	03/12/22 (sábado); Aulas em dia de semana: a partir de 28/11.

ANEXO II

CURSOS – VAGAS

* Haverá reserva de vagas para servidores da UFPel: **10% nos cursos básicos I ***

CURSOS	Nº VAGAS
Alemão Básico I	30
Alemão Básico II	25
Alemão Básico III	25

Espanhol Básico I	Turma 1 - presencial: 30 Turma 2 - remota: 15
Espanhol Básico II	25
Espanhol Básico III	25
Espanhol Básico IV	25
Inglês Básico I	60
Inglês Básico II	25
Inglês Básico III	25
Francês Básico I	30
Francês Básico II	25
Francês Básico IV	25

ANEXO III

LIVROS UTILIZADOS POR CURSO

Curso	Título
Alemão I	Menschen A1.1 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.
Alemão II	Menschen A1.2 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch ("livro do estudante/escolar"). Editora Hueber.
Alemão III	Menschen A2.1 Deutsch Als Fremdsprache - Kursbuch . Editora Hueber.

Espanhol I e II	GENTE HOY 1 (A1-A2) - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO. PERIS, E.; BAULENAS, N. Difusión. ISBN 9788415620785
Espanhol III e IV	GENTE HOY 2 (B1) – LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO. PERIS; BAULENAS. Difusión. ISBN: 9788415640370

Francês I, II e IV	NICKEL! 1 - Livre de L'élève + DVD – Autor: Hélène Augé – Ed. Clé International – Edição 1. ISBN. : 9782090384987
--------------------	--

Inglês I e II	Four Corners 1 Student's Book With Online Self-study - 2nd Edition. Autor: RICHARDS, JACK C. Editora Cambridge. ISBN 9781108659611
Inglês III	Four Corners 2 Student's Book With Online Self-study – 2nd Edition. Autor: RICHARDS, JACK C. Editora Cambridge.

ANEXO IV

HORÁRIO DAS AULAS SÍNCRONAS E PRESENCIAIS

LOCAL **PROVÁVEL**: Campus II UFPel - R. Alm. Barroso, 1202 - Centro, Pelotas

HORÁRIO - ALEMÃO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I (presencial) - Turma única	Sábado	9h às 12h
Básico II (remota) - Turma única	Sábado	10h às 12h
Básico III (remota) - Turma única	Sábado	10h às 12h

HORÁRIO - ESPANHOL

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I - (presencial) Turma 1	Sábado	9h às 12h
Básico I (remota) - Turma 2	Sábado	10h às 12h
Básico II (remota) – Turma única	Sábado	10h às 12h
Básico III (remota) – Turma única	Sábado	10h às 12h
Básico IV (remota) – Turma única	Sábado	10h às 12h

HORÁRIO - FRANCÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO

Básico I – (presencial) Turma única	Segundas e quintas	9h às 11h
Básico II (remota) – Turma única	Segundas e quintas	9h às 10h30
Básico IV (remota) – Turma única	Quartas e sextas	9h às 10h30

HORÁRIO - INGLÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1 (presencial)	Sábado	9h às 12h
Básico I – <u>Turma 2</u> * (presencial)	Sábado	9h às 12h
Básico II (remoto) – Turma única	Sábado	10h às 12h
Básico III (remoto) – Turma única	Sábado	10h às 12h

* No site da inscrição, **selecionar turma 1**, pois ambas as turmas são presenciais, no mesmo horário.
< <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> > Os candidatos sorteados serão distribuídos nas duas turmas.